



DVDVIDEO PLAYER

DVP630 • DVP632



# PHILIPS





### **Important notes for users in the U.K.**

#### **Mains plug**

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1** Remove fuse cover and fuse.
- 2** Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3** Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

#### **How to connect a plug**

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

#### **Copyright in the U.K.**

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

### **CAUTION**

***Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.***

### **VAROITUS**

***Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.***



**DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

**S****Klass 1 laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

**SF****Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancements will become common and will be easy to complete.  
**Go to [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) for software upgrade.**

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'



## General Information

### Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

*Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



### Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

**NOTE:**  
**PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.**

**CAUTION**  
**(WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET)**

**NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.**

**Important Note:**  
*Due to the numerous versions of new CD-Audio copy protection or enhanced CD-Audio protection recently available on certain discs, Philips is unable to guarantee that this DVD Player is fully compatible with such new discs. Should you have difficulty playing any such CD-Audio discs, kindly refer them to your CD-Audio disc retailer.*

**CE** The DVD VIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD VIDEO 630 • 632  
Serial No. \_\_\_\_\_

### LASER

Type	Semiconductor laser GaAIAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree



## İçindekiler

### Genel Bilgi

Aksesuarlar .....	200
Bakım ve Güvenlik Bilgileri .....	200

### Bağlantılar

TV'nin Bağlanması .....	201-203
RGB/SCART girişinin kullanılması .....	201
Kompozit Görüntü girişinin (CVBS) kullanılması .....	201
S-Video girişinin kullanılması .....	202
Komponent Görüntü girişinin kullanılması (Y Pb Pr) .....	202
RF modülâtör aksesuarının kullanılması ..	203
Güç kablosunun bağlanması .....	203
Opsiyonel: 2-kanallı Stereonun Bağlanması ...	204
Opsiyonel: Dijital AV Alıcısının Bağlanması ...	204

### Fonksiyonel Genel Bakış

Ön ve Arka Paneller .....	205
Uzaktan Kumanda .....	206

### Çalıştırma Hazırlığı

Adım 1: Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi .....	207
Oynatıcının Çalıştırılması için Uzaktan Kumandanın .....	207
Adım 2: TV'nin Ayarlanması .....	207-208
İleri modunun manuel olarak devre dışı bırakılması .....	207-208
TV'nizle Uyumlu bir Renk Sisteminin Seçilmesi .....	208
Adım 3: Dil Tercih Ayarı .....	209
Ekran dilinin ayarlanması .....	209
Ses, Altyazı ve Disk menü dillerinin ayarlanması .....	209

### Disk İşlemleri

Oynatılabilir Formatlar .....	210
Bölge Kodları .....	210
Disklerin Oynatılması .....	211
Disk Menüsünün Kullanılması .....	211
Temel Oynatım Kontrolleri .....	211-213
Gösterimin Duraklatılması .....	211
Şarkı/Bölümün Seçilmesi .....	211
Mute (Sessiz) .....	212
Oynatımın Son Durdurulan Noktadan İtibaren Devam Etmesi .....	212
Zoom .....	212
Tekrar .....	212
A-B Tekrarlama .....	212
Display .....	213
Yavaş Gösterim .....	213
Arama .....	213
Programlı Gösterim .....	213

Özel DVD Özellikleri .....	214
Bir Parçanın Gösterilmesi .....	214
Kamera Açısı .....	214
Ses Dilinin Değiştirilmesi .....	214
Altyazılar .....	214
Özel VCD ve SVCD Özellikleri .....	214-215
Gösterim Kontrolü (PBC) .....	214
Önizleme .....	215
MP3/DivX/MPEG-4/JPEG/Kodak Resim CD'lerinin yürütülmesi .....	216
Genel Çalışma İlkeleri .....	216
Gösterim seçimi .....	216
Özel MP3/JPEG/DivX özellikleri .....	217
Önizleme İşlevi .....	217
Resme zum yapmak .....	217
Çok açılı gösterim .....	217
Tarama Efekti .....	217
Gösterim Hız Kontrolü .....	217
Ayn anda JPEG ve MP3 gösterme/çalma ..	217

### DVD Menü Seçenekleri

Çalışma İlkeleri .....	218
Genel Ayar Menüsü .....	218-220
Ekran Koruyucu .....	218
Akıllı Güç .....	218
Disk Kilidi .....	219
Program .....	219
DivX® VOD kayıt kodu .....	219-220
Ses Ayar Menüsü .....	220-222
Alt Mix .....	220
Dijital Çıkış .....	220
LPCM Çıkış .....	221
Ses Modu .....	221
Yankı Modu .....	221
D.R.C. (Dinamik Aralıkta Sıkıştırma) ...	222
Video Ayar menüsü .....	222-224
TV Göstergesi .....	222
Alt Yazılar .....	223
Video Çıkışı .....	223
İleri .....	223-224
Akıllı Resim .....	224
Tercihler Ayar Menüsü .....	224-226
Ebeveyn .....	225
Şifre .....	225-226
Varsayılan .....	226
MP3 ve JPEG Tarayıcı .....	226

### Spesifikasyonlar .....

### Arıza Tespit .....

### Sözlük .....

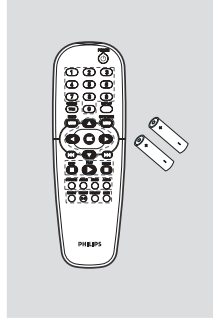
Turkish



## Genel Bilgi

### Aksesuarlar

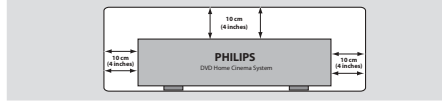
Uzaktan Kumanda ve iki AA pil



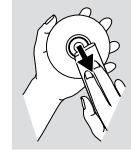
### Bakım ve Güvenlik Bilgileri

- **Güç kaynağı voltajı**
  - Tıp plakasında (veya voltaj selektörünün yanında) belirtilen çalışma voltajının yerel güç kaynağınızın voltajı ile aynı olduğunu kontrol edin. Aynı değilse satıcınıza başvurun.
- **Yüksek ısı, nem, su veya tozdan kaçının**
  - Oynatıcıyı, pilleri veya diskleri nem, yağmur, kum veya ısıtma ekipmanı veya doğrudan güneş ışığının yol açtığı aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Lensin üzerinde toz birikmesini önlemek amacıyla disk kapağını her zaman kapalı tutun.
- **Buharlaştırma sorunundan kaçının**
  - Oynatıcı soğuk ortamlardan aniden sıcak ortamlara taşındığında lens üzerinde buhar oluşabilir, bu da diskin çalıştırılmasını imkansızlaştırıyor. Nem buharlaşana kadar oynatıcıyı sıcak bir ortamda bırakın.

- **Havalandırma deliklerini kapatmayın**
  - DVD oynatıcıyı kapalı bir kabinde çalıştırmayın, yeterli havalandırma için oynatıcının etrafında yaklaşık 10 cm'lik (4 inçlik) boş alan bırakın.



- **Cihazın temizlenmesi**
  - Yumuşak bir deterjan solüsyonuyla nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın. Alkol, ispiro, amonyak veya aşındırıcı madde içeren bir solüsyon kullanmayın.
- **Uygun bir yerin bulunması**
  - Oynatıcıyı düz, sert ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- **Diskin bakımı**
  - Bir CD'yi temizlemek için yumuşak tiftiksiz bir bez kullanarak merkezden dışa doğru düz çizgi halinde silin. Temizleme maddesi kullanımı diske hasar verebilir!
    - Bir CDR(W) diskin sadece basılı olan tarafın üzerine ve sadece yumuşak bir keçeli kalemle yazı yazın.
    - Diski kenarından tutun, yüzeyine dokunmayın.

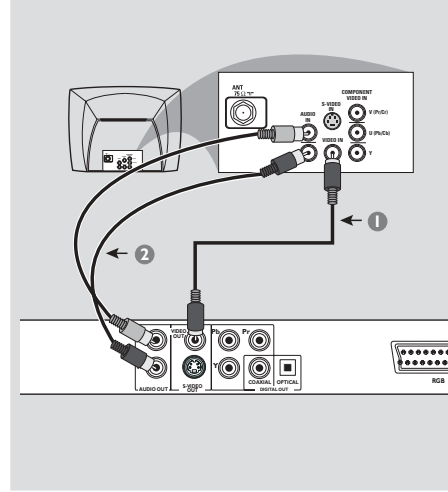
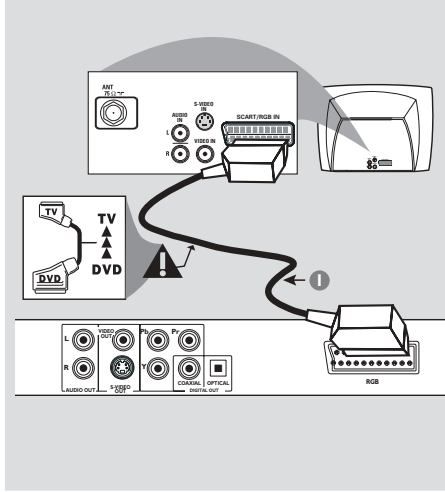


Turkish



## Bağlantılar

### TV'nin Bağlanması



#### IMPORTANT!

- TV sisteminizin özelliklerine bağlı olarak aşağıdaki seçenekler arasında **birini** kullanarak video bağlantısı yapmanız gerekmektedir.
- DVD Oynatıcısı doğrudan TV'ye bağlayın.
- RGB/SCART bağlantısı size DVD Oynatıcıdaki hem Ses hem de Görüntü özelliklerinden yararlanma imkanı tanır.

#### RGB/SCART girişinin kullanılması

- DVD Oynatıcısının RGB/SCART girişini (TV OUT) TV'nin konnektörüne (TV IN) bağlamak için RGB/SCART kablosunu (siyah) kullanmanız gereklidir (*kablo birlikte verilmemektedir*).

#### Not:

- RGB/SCART kablosu üzerinde "TV" yazısının olduğu tarafın TV setine ve "DVD" yazısının olduğu tarafın da DVD Oynatıcıya bağlandığından emin olun.

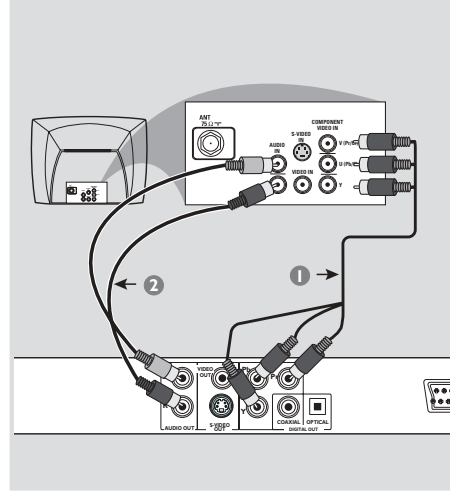
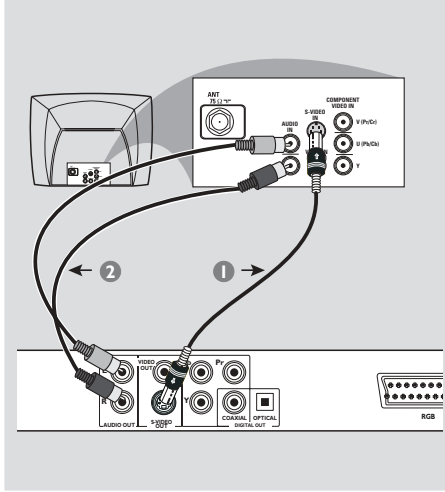
#### Kompozit Görüntü girişinin (CVBS) kullanılması

- 1 DVD Oynatıcısının CVBS (VIDEO) girişini TV'de A/V In, Video In, Kompozit veya Baseband olarak adlandırılan video giriş yuvasına bağlamak için kompozit video kablosunu kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 2 Bu DVD oynatıcısının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcısının AUDIO OUT (SOL/SAĞ) girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).

Turkish



## Bağlantılar



### ÖNEMLİ!

– S-Video bağlantısı daha iyi bir görüntü kalitesi sağlar. Bu opsiyon TV'nizde bulunmalıdır.

#### S-Video girişinin kullanılması

- 1 DVD Oynatıcının S-VIDEO OUT girişini TV'de Y/C veya S-VHS olarak da adlandırılan S-Video giriş yuvasına bağlamak için S-Video kablosunu kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 2 Bu DVD oynatıcının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcının AUDIO OUT (SOL/SAĞ) girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).

### ÖNEMLİ!

– Komponent Video bağlantısı daha iyi bir görüntü kalitesi sağlar. Bu opsiyon TV'nizde bulunmalıdır.  
– İlerlemeli tarama video kalitesi sadece Komponent Video (Y Pb Pr) çıkışı üzerinden sağlanabilir.

#### Komponent Görüntü girişinin kullanılması (Y Pb Pr)

- 1 DVD Oynatıcının Y Pb Pr girişlerini TV'de yer alan uygun video giriş yuvalarına (Y Pb Pr veya YUV olarak da isimlendirilmiştir) bağlamak için Komponent Video kablolarını (kırmızı/mavi/yeşil) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 2 Bu DVD oynatıcının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcının AUDIO OUT (SOL/SAĞ) girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).

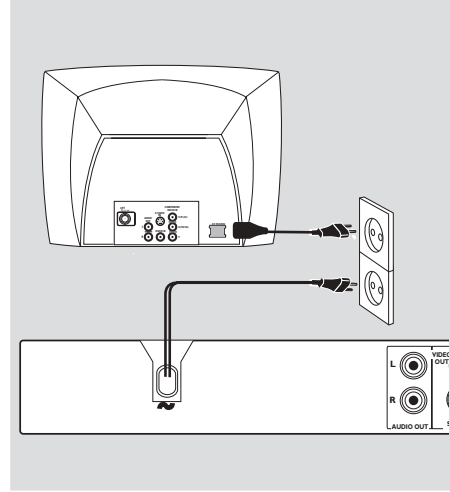
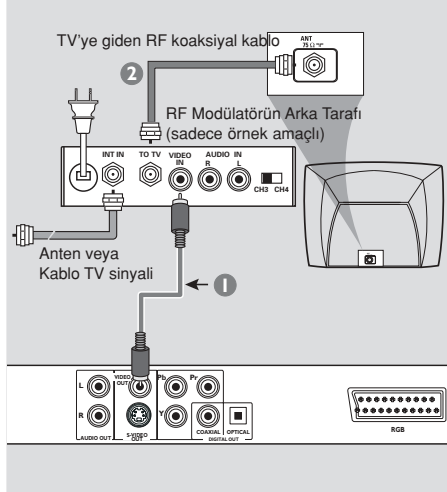
Turkish





## Bağlantılar

### Güç kablosunun bağlanması



#### ÖNEMLİ!

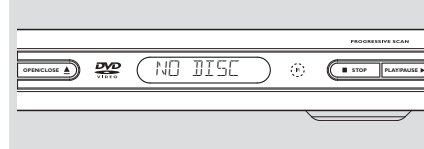
– TV'nizde sadece tek bir Anten In jaki varsa (veya 75 Ohm veya RF In olarak etiketlenmişse), TV'nizde DVD gösterimini izleyebilmek için bir RF modülâtörü gerekecektir. RF modülâtörünün bulunabilirliği ve kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için elektronik eşya satıcınıza veya Philips'e başvurunuz.

#### RF modülâtör aksesuarının kullanılması

- 1 DVD Oynatıcının CVBS jakını RF modülâtörünün video giriş jakına bağlamak için kompozit video kablosunu (yeşil) kullanın.
- 2 RF modülâtörünü TV'nizin RF jakına bağlamak için RF koaksiyal kablosunu (birlikte verilmemiştir) kullanın.

Tüm bağlantılar doğru yapıldıktan sonra AC güç kablosunu elektrik fişine takın. Cihazlar açık konumdayken asla bağlantı yapmayın veya bağlantıları değiştirmeyin.

Herhangi bir disk yüklü değilken, DVD Oynatıcının ön panelindeki STANDBY ON butonuna basın. gösterge panelinde "NO DISC" yazısı görüntülenebilir.

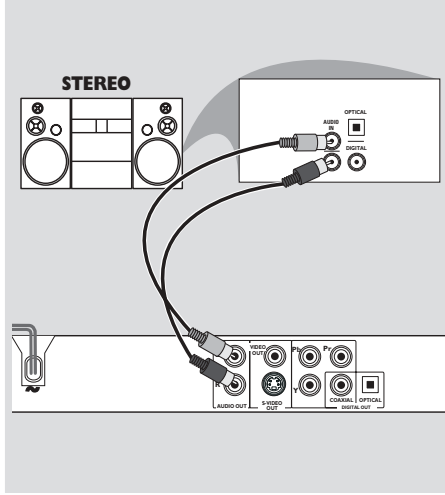


Turkish

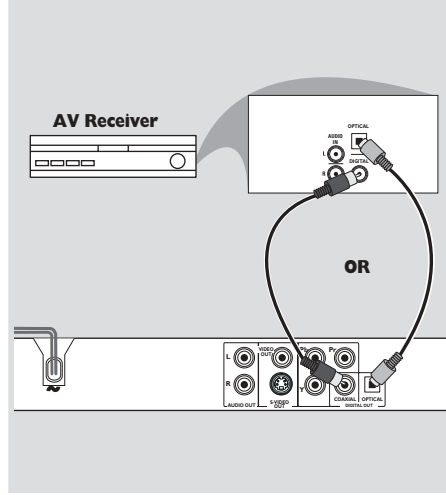


## Bağlantılar

### Opsiyonel: 2-kanallı Stereonun Bağlanması



### Optional: Connecting Digital AV Receiver



#### Stereonun Dolby Pro Logic veya Sağ / Sol Audio In girişi vardır

- 1 TV'nizde bulunan seçeneklere bağlı olarak video bağlantılarından (RGB/SCART, CBVS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) birini seçin.
- 2 Bu DVD oynatıcının sesini TV'den duymak için DVD Oynatıcının AUDIO OUT (SOL/SAĞ) girişlerini TV'de bulunan uygun AUDIO IN girişlerine bağlamak için ses kablolarını (beyaz/kırmızı) kullanın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 3 Basit Right/Left AUDIO IN jakı veya Dolby Pro Logic 'LT/RT' çözücüsü için DVD Oynatıcının Downmix ayarını 'STEREO' olarak ayarlayın. (bkz. sayfa 220 "Downmix").

#### Alicının PCM, Dolby Digital veya MPEG2 dekoderi vardır

- 1 TV'nizde bulunan seçeneklere bağlı olarak video bağlantılarından (RGB/SCART, CBVS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN) birini seçin.
- 2 DVD oynatıcının KOAKSİYAL veya OPTİK DIGITAL AUDIO OUT çıkışını, alıcınızın DIGITAL AUDIO IN girişine bağlayın (*kablo birlikte verilmemektedir*).
- 3 DVD Oynatıcının Dijital Çıkışı Alıcınızın özelliklerine bağlı olarak PCM-ONLY veya ALL konumuna ayarlayın (ayrıntılı bilgi için sayfa 220'te "Dijital Çıkış" bölümüne bakın).

#### Not:

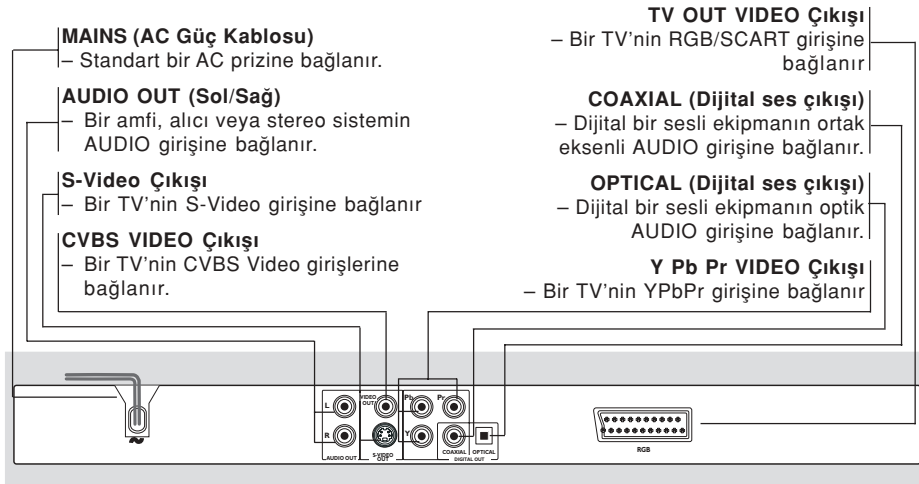
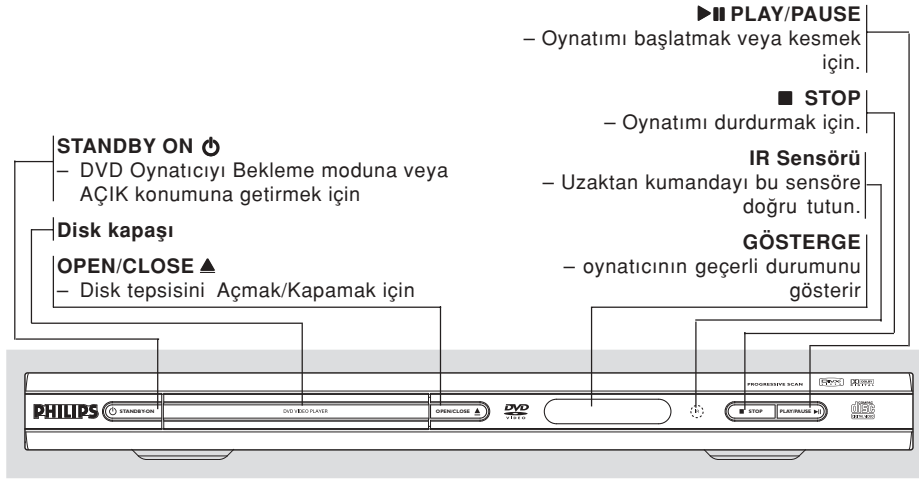
– Dijital çıkışın ses formatı alıcınızın özellikleri ile uyumluluk göstermiyorsa alıcı güçlü, bozuk bir ses verecek veya hiç ses çıkmayacaktır.

Turkish



## Fonksiyonel Genel Bakış

### Ön ve Arka Paneller

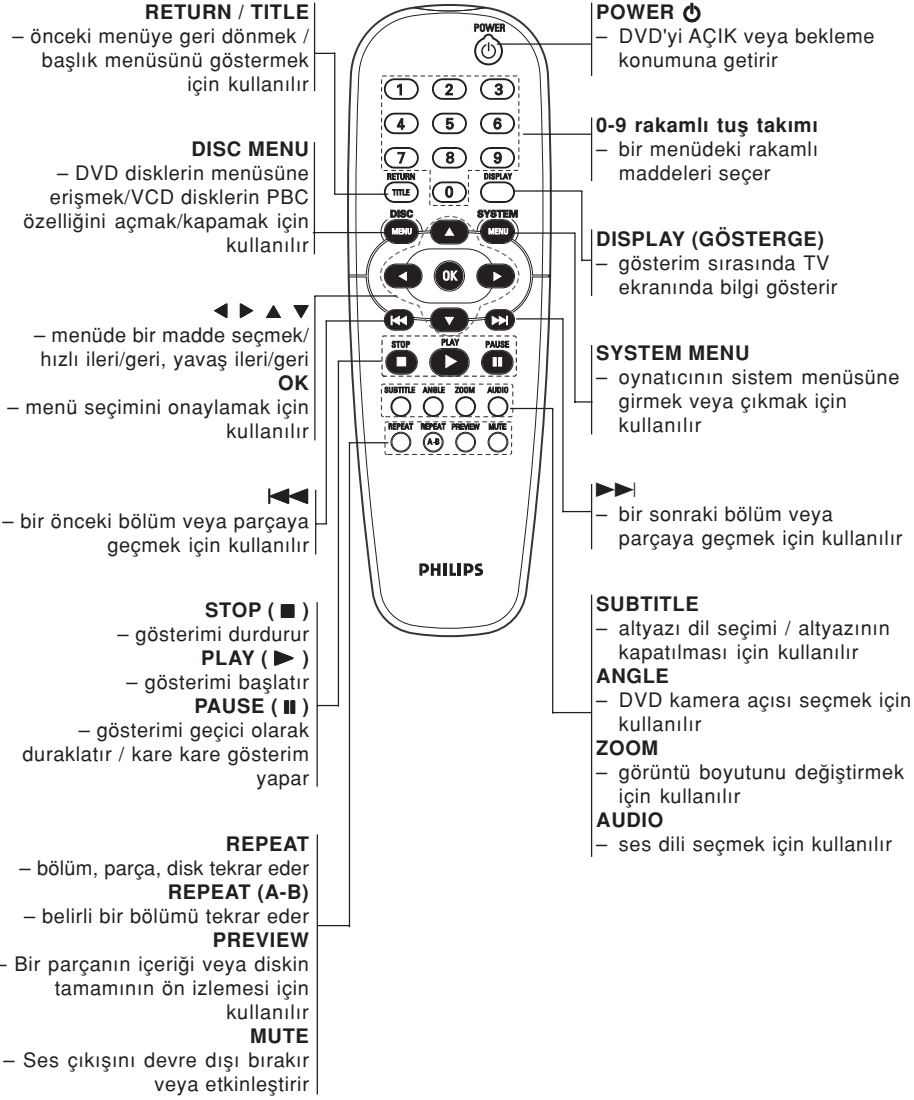


**Dikkat: Arka paneldeki girişlerin iğnelere dokunmayın. Elektrostatik boşalma sistemde kalıcı bir hasara yol açabilir.**

Turkish

## Fonksiyonel Genel Bakış

### Uzaktan Kumanda



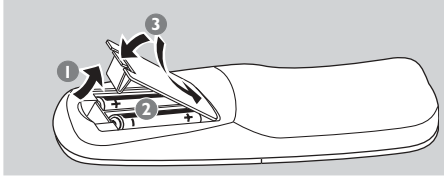
Turkish

**Not:**  
Disk tepsisini AÇMAK veya KAPATMAK için "STOP" tuşuna yaklaşık 2 saniye basın.



## Çalıştırma Hazırlığı

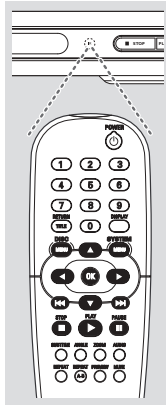
### Adım 1: Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi



- 1 Pil bölümünü açın.
- 2 İki adet R06 veya AA tipi pili (+ -) yönlerini dikkate alarak bölmeye yerleştirin.
- 3 Kapağı kapatın.

### Oynatıcının Çalıştırılması için Uzaktan Kumandanın Kullanılması

- 1 Uzaktan Kumandayı ön panelde yer alan uzaktan sensöre (iR) doğrultun.
- 2 DVD Oynatıcıyı çalıştırırken Uzaktan Kumanda ve DVD Oynatıcı arasına herhangi bir nesne koymayın.



### DİKKAT!

- Piller boşaldığında veya CD çalar uzun bir süre için kullanılmayacaksa pilleri çıkartın.
- Eski ve yeni piller veya farklı tipteki pilleri bir arada kullanmayın.
- Piller kimyasal madde içerir, bu nedenle yönetmeliklere uygun olarak atılmalıdır.

### Adım 2: TV'nin Ayarlanması

#### ÖNEMLİ!

Gerekli tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun. (Ayrıntılı bilgi için sayfa 201-203'de "TV Bağlanması" bölümüne bakın).

- 1 TV'yi açın ve doğru video giriş kanalına ayarlayın. TV'de Philips'in mavi DVD arka plan ekranını görüyor olmalısınız.
  - Genellikle bu kanallar en yüksek ve en düşük kanallar arasındadır ve FRONT, A/V IN veya VIDEO olarak adlandırılırlar. Daha ayrıntılı bilgi için TV'nizin kılavuzuna bakın.
  - Veya TV'nizde 1. kanala gidebilir, ve Video In kanalını görüntüleyene kadar Kanal geri gitme tuşuna basabilirsiniz.
  - TV Uzaktan Kumandası üzerinde farklı video modlarını seçen bir tuş veya düğme de olabilir.
  - Diğer bir alternatif olarak da RF modülatörü kullanıyorsanız TV'de 3. veya 4. kanalı ayarlayabilirsiniz.
- 2 Harici bir ekipman (örneğin ses sistemi veya alıcı) kullanıyorsanız, bunları açın ve DVD oynatıcı çıkışı için uygun giriş kaynağını seçin. Ayrıntılı bilgi için ekipmanınızın kullanım kılavuzuna başvurun.

### İleri modunun manuel olarak devre dışı bırakılması

İleri tarama ekranında saniyede 60 tam kare gösterilirken, karışık taramada (normal TV sistemi) saniyede 30 kare gösterilir. Yaklaşık iki kat satır içeren ileri tarama, yüksek görüntü çözünürlüğü sunar ve hareketli nesnelerin köşesinde çıkıntı yapan insan kaynaklı sorunlu görüntüleri ortadan kaldırır.

İleri tarama özelliğinin sunduğu kaliteden yararlanmak için ileri tarama özelliğine sahip bir TV gerekir. İleri işlevinin etkinleştirilmesi hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. sayfa 223-224, "İleri".

Turkish



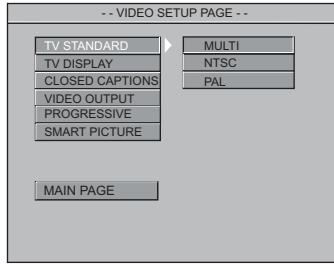
## Çalıştırma Hazırlığı

İleri işlevinin etkinleştirilmesine rağmen TV'niz ileri işlevini desteklemiyorsa veya YPbPr kablosu doğru biçimde bağlanmamışsa, ekranda görüntü olmaz. İleri işlevini aşağıdaki şekilde devre dışı bırakabilirsiniz:

- 1 DVD oynatıcıyı açmak için ön paneldeki **STANDBY-ON** butonuna basın.
- 2 Disk yükleme tepsisini açmak için ön paneldeki **OPEN/CLOSE** butonuna basın.
- 3 Rakamlı tuş takımında '1' tuşuna basın.  
→ TV ekranında mavi renkte Philips DVD arka planı gösterilir.

### TV'nizle Uyumlu bir Renk Sisteminin Seçilmesi

Bu DVD Oynatıcı hem NTSC hem de PAL ile uyumludur. Bir DVD diskin bu Oynatıcıda oynatılması için Diskin renk sistemi, TV ve DVD Oynatıcı birbiri ile uyumlu olmalıdır.



- 1 **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 'Video Setup Page' (Video Ayar menüsü) ni seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
- 3 **OK** tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 4 Menüde gezinmek için Uzaktan Kumanda üzerindeki ◀ ▶ ▲ ▼ oklarını kullanın.

'TV Standard'(TV Standartları)ye geçin ve ▼ okuna basın.

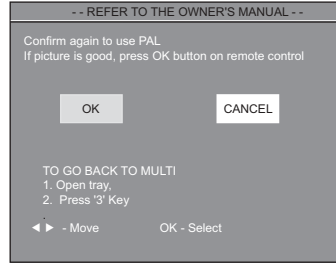
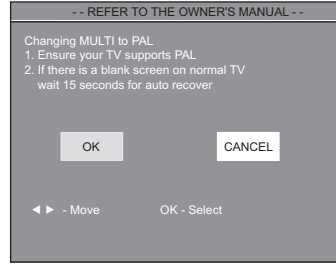
**Multi** – Bağlanan TV, NTSC ve PAL uyumluysa (çoklu sistem) bu seçeneği seçin. Çıkış formatı, diskin video sinyaline uygun olacaktır.

**NTSC** – Bağlı olan TV NTSC sistemiyse bu modu seçin. Bir PAL diskin (sadece VCD diski) video sinyalini ve çıkışı NTSC formatına uyarlayacaktır.

**PAL** – Bağlı olan TV PAL sistemiyse bu modu seçin. Bir NTSC diskin (sadece VCD diski) video sinyalini ve çıkışı PAL formatına uyarlayacaktır.

#### Yardımcı İpucu:

- Geçerli TV Standardı ayarını değiştirmeden önce, TV'nizin "seçilen TV Standardı" sistemini desteklediğinden emin olun.
- TV'deki görüntü iyi değilse, otomatik olarak düzelmesi için 15 saniye bekleyin.



**Menüden çıkış**  
**SYSTEM MENU** tuşuna basın.

Turkish

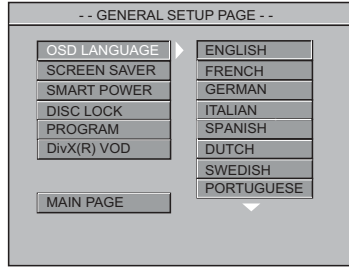


## Çalıştırma Hazırlığı

### Adım 3: Dil Tercih Ayarı

DVD Oynatıcının otomatik olarak tercih ettiğiniz dilde Sistem Menüsünü (ve DVD Disk Menüsünü) görüntülemesi için tercih ettiğiniz dili ayarlayabilirsiniz. Seçilen dil bir diskte bulunmuyorsa o dil yerine diskteki varsayılan ayar dili kullanılacaktır. Sistem menüsündeki OSD (Ekran) dili seçildikten sonra aynı kalır.

#### Ekran dilinin ayarlanması



- 1 **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 'General Setup' (Genel Ayarlar) nı seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
- 3 **OK** tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 4 Menüde gezinmek için Uzaktan Kumanda üzerindeki ◀ ▶ ▲ ▼ oklarını kullanın.  
'OSD Language'a (Ekran Dili) geçin ve ▼ okuna basın.
- 5 Valitse kieli ja paina painiketta **OK**.

#### Menüden çıkış

**SYSTEM MENU** tuşuna basın.

#### Ses, Altyazı ve Disk menü dillerinin ayarlanması



- 1 **STOP** butonuna iki kez basın, ardından **SYSTEM MENU** butonuna basın.
- 2 'Preference Page' (Tercihler Ayarlar) nı seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
- 3 **OK** tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 4 'Preference Page' (Tercihler Ayarlar) aşağıdaki seçenekleri belirginleştirmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
  - 'Audio' (Ses) (diskin ses kaydı)
  - 'Subtitle' (İlan Altyazı) (diskin menüsü)
  - 'Disk Menüsü' (diskin menüsü)
- 5 ▶ tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 6 Valitse kieli ja paina painiketta **OK**.
- 7 Diğer dil ayarları için 4-6 adımlar arasını tekrar edin.

#### Menüden çıkış

**SYSTEM MENU** tuşuna basın.

Turkish



## Disk İşlemleri

### ÖNEMLİ!

- DVD veya VIDEO CD'ye bağlı olarak, bazı işlemler farklı olabilir veya kısıtlı olarak çalıştırılabilir.
- Disk tepsisini itmeyin veya içine diskten başka nesne yerleştirmeyin. Bunların yapılması disk oynatıcıda hasara neden olabilir.

### Oynatılabilir Formatlar

#### DVD Oynatıcınız şunları çalıştıracaktır:

- **Diskler:**
  - Dijital Video Diskleri (DVD'ler)
  - Video CD'ler (VCD'ler)
  - Süper Video CD'leri (SVCD'leri)
  - Dijital Video Diskleri + Recordable (DVD+R)
  - Dijital Video Diskleri + Rewritable (DVD+RW)
  - Kompact Diskler (CD'ler)
  - CD-R(W) formatında MP3 diskleri:
    - Maksimum 30 karakter görüntüleme.
    - Desteklenen örnekleme frekansları: 32 kHz, 41 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
    - Desteklene bit-hızı: 32 ~ 256 kbps (MPEG-1), 8~ 160 kbps (MPEG-2) değişken bit hızları
  - CD-R(W)'deki resim dosyaları:
    - JPEG resim.
  - CD-R(W)'deki MPEG-4 diskleri:
    - Basit profil
    - Gelişmiş profil (640-480)
  - CD-R(W)'deki DivX® diskleri:
  - CD-R(W)'deki DivX 3.11, 4.x ve 5.x
    - GMC (Global Motion Compensation) (Global Görüntü Kompanzasyonu) ve Q-Pel (Quarter Pixel) (Çeyrek Piksel) desteklenmemektedir

DVD Oynatıcınız, kişisel olarak kaydedilen CD-R/RW diskler veya ticari CD'lerdeki DivX, MPEG-4, MP3, JPEG, VCD ve SVCD dosyalarını gösterebilir/çalabilir.

- Maksimum 24 dosya programlanabilir.
- MP3: Desteklenen maksimum bit hızı 320 kbps veya 48 KHz
- DivX: GMC (Global Görüntü Kompanzasyonu) ve QP (Çeyrek Piksel) özellikleri dışında DivX 3.11, 4.x ve 5.x bu standarda uygundur.
- MPEG-4: ISOMPEG4 spesifikasyonlarına uygun olan tüm video codeçleri.
- JPEG: Temel JPEG için maksimum çözünürlük 5120 x 3840 (bunu aşan resimler kırpılır) İleri JPEG için maksimum çözünürlük 2048 x 1536 (bunu aşan resimler gösterilmez)

### Bölge Kodları

Bu Oynatıcıda oynatılabilmesi için diskler TÜM bölgeler veya Bölge 2 için etiketlenmiş olmalı. Başka bölgeler için etiketlenmiş Diskleri oynatamazsınız. DVD disklerinizde aşağıda belirtilen sembollere bakın.



#### Not:

- Bir disk oynatma konusunda sorun yaşarsanız disk çıkarın ve farklı bir disk oynatmayı deneyin. Uygun şekilde formatlanmamış diskler bu DVD Oynatıcıda oynatılmayacaktır.





## Disk İşlemleri

### ÖNEMLİ!



Bir tuşa basıldıktan sonra TV ekranında engelleme ikonunun görüntülenmesi geçerli diskte veya mevcut sürede bu fonksiyonun olmadığı anlamına geliyor.

### Disklerin Oynatılması

- 1 DVD Oynatıcının ve TV'nin (ve herhangi bir opsiyonel stereo veya AV alıcının) güç kablolarını bir prize bağlayın.
- 2 TV'yi açık konuma getirin ve doğru Görüntü kanalına ayarlayın (ayrıntılı bilgi için sayfa 207'da "TV'nin Ayarlanması" bölümüne bakın).
- 3 DVD ön paneli üzerindeki **STANDBY ON** tuşuna basın.  
→ TV'de mavi Philips DVD arka planını görüyorsunuz olmanız gerekir.
- 4 Disk tepsisini açmak için **OPEN•CLOSE ▲** tuşuna basın ve bir disk yükleyin, ardından disk tepsisini kapatmak için aynı tuşa tekrar basın.  
→ Etiketli tarafın yukarı baktığından emin olun. Çift taraflı diskleri çalmak istediğiniz taraf yukarı gelecek şekilde yükleyin.
- 5 Oynatım (disk tipine bağlı olarak) otomatik olarak başlayacaktır.  
→ TV'de disk menüsü görüldüğünde bir sonraki sayfada yer alan "Disk Menüsünün Kullanılması" başlıklı bölüme bakın.  
→ Disk ebeveyn kontrolü tarafından kilitlenmişse 4 rakamlı şifreyi girmeniz gerekir. (Bakınız sayfa 225-226).
- 6 Oynatımı herhangi bir zamanda durdurmak için tek yapmanız gereken **STOP** tuşuna basmaktır.

### Disk Menüsünün Kullanılması

Diski yükledikten sonra TV ekranında diske bağlı olarak bir menü görüntülenebilir.

#### Bir Oynatım Özelliği veya İçeriği Seçilmesi

- Uzaktan Kumanda üzerinde (◀▶▲▼) oklarını veya **rakamsal tuş takımını (0-9)** kullanın, ardından gösterimi başlatmak için ▶ tuşuna basın.

#### Menüye Erişmek için

- Uzaktan Kumanda üzerinde **DISC MENU** tuşuna basın.

### Temel Oynatım Kontrolleri

Başka türlü belirtilmediği takdirde burada bahsedilen tüm işlemler Uzaktan Kumandanın kullanımına dayalıdır. Bazı işlemler DVD Sistem Menüsünü kullanarak gerçekleştirilebilir.

#### Gösterimin Duraklatılması (DVD/VCD/CD)

- 1 Oynatım sırasında **PAUSE II** tuşuna basın.  
→ Oynatım duraklayacak ve ses çıkışı engellenecektir.
- 2 Pause (Duraklama) modunda, önceki veya sonraki resim karesini seçmek için ◀ ▶ tuşuna basın.
- 3 Normal gösterime geri dönmek için **PLAY ▶** tuşuna basın.

#### Şarkı/Bölümün Seçilmesi (DVD/VCD/CD)

- Parça/bölüm numarası girmek için ▶▶▶ veya ◀◀◀ tuşuna basın veya sayısal tuş takımını (0-9) kullanın ve sonra başlatmak için **PLAY ▶** tuşuna basın.

Turkish



## Disk İşlemleri

### Mute (Sessiz) (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/ MPEG4/JPEG)

- Sesi kesmek veya açmak için arka arkaya **MUTE** tuşuna basın.

### Oynatımın Son Durdurulan Noktadan İtibaren Devam Etmesi (DVD/VCD/CD)

Disk çıkarılmış veya cihazın gücü kesilmiş olsa dahi, en son 5 diskin gösterimine kaldığı yerden devam edilebilir.

- En son 5 diskten birini yükleyin.  
→ "LOADING" (YÜKLENİYOR) mesajı gösterilir.
- **PLAY** ► tuşuna bastığınızda, disk gösterimi en son kaldığı yerden devam eder.

### Devam Etme Modunu İptal Etmek İçin

- Durma modunda tekrar ■ tuşuna basın.

*Yardımcı İpucu:*

– Devam etme özelliği bazı disklerde bulunmayabilir.

### Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Zoom özelliği size gösterim sırasında video görüntüsünü yakınlaştırma imkanı verir.

- 1 Gösterim sırasında **ZOOM** tuşuna basın.
- 2 TV ekranı üzerinde panlamak içinde ◀▶▲▼ oklarından birine basın.
- 3 Görüntü büyültme faktörünü artırmak için üst üste **ZOOM** tuşuna basın.  
→ Gösterim devam edecektir.

### Tekrar (DVD/VCD/CD/MP3)

Bir bölüm, şarkı, başlık veya tüm disk tekrar oynatabilirsiniz.

- Oynatım sırasında bir Tekrar modu seçmek için **REPEAT** tuşuna sürekli olarak basın.

#### → DVD

TV ekranında **CHAPTER REPEAT ON/TITLE REPEAT ON/REPEAT OFF** yazısı görüntülenir.

#### → VCD / CD

TV ekranında **REP-ONE/REP-ALL/REPEAT OFF** yazısı görüntülenir.

*VCD2.0, SVCD diskler için:*

– Gösterim Kontrolü (PBC) 'AÇIK' konumdayken kullanılamaz.

#### → MP3

MP3/JPEG NAV ayarı 'WITH MENU' (MENÜLÜ) ise:

TV ekranında **REP-ONE/FOLDER REPEAT/REP-ALL/REPEAT OFF** yazısı görüntülenir.

MP3/JPEG NAV ayarı 'NO MENU' (MENÜSÜZ) ise:

TV ekranında **REP-ONE/REP-ALL/REPEAT OFF** yazısı görüntülenir.

*Yardımcı İpucu:*

– Tekrarlama özelliği bazı disklerde bulunmayabilir.

### A-B Tekrarlama (DVD/VCD/CD)

Bir Başlık veya şarkının sadece belli bir bölümünü üst üste tekrar çalabilirsiniz.

- 1 Oynatım sırasında başlangıç noktanız olarak **REPEAT A-B** tuşuna basın.  
→ TV ekranında **A TO B SET A** yazısı görüntülenir.
- 2 Disk seçtiğiniz son noktaya geldiğinde TV ekranında **REPEAT A-B** yazısı görüntülenir.  
→ TV ekranında **A TO B SET B** yazısı kısa bir süre için görüntülenir ve tekrar sırası başlar.
- 3 Normal gösterime devam etmek için **REPEAT A-B** tuşuna basın.  
→ TV ekranında **A TO B CANCELLED** yazısı görüntülenir.



## Disk İşlemleri

### Display (DVD/VCD)

Display işlevi, gösterimi disk üzerinde seçilen herhangi bir süreden başlatmanızı sağlar.

- 1 Gösterim sırasında **DISPLAY** butonuna basın ve basılı tutun.  
→ Süre düzenleme kutusu gösterilir.
- 2 **DISPLAY** butonuna bir kez basın, seçeneklerden birini belirginleştirmek için ◀▶ tuşuna basın ve istediğiniz parça / bölüm numarasını girmek için rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
- 3 **DISPLAY** butonuna iki kez basın, süre seçeneğini belirginleştirmek için ▶ tuşuna basın ve süre düzenleme kutusunda soldan sağa saat, dakika ve saniye değerlerini girmek için rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
- 4 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.  
→ Gösterim seçilen dosyadan başlar son dosyaya kadar devam eder.

- 'TIME' (SÜRE) seçeneğini belirginleştirin ve ardından gösterimdeki diskin durumunu görüntülemek için ▲ ▼ tuşuna basın.

#### DVD için

→ 'TITLE ELAPSED/ TITLE REMAIN/ CHP ELAPSED/ CHP REMAIN' mesajı gösterilir.

#### VCD için

→ 'SINGLE ELAPSED/ SINGLE REMAIN/ TOTAL ELAPSED/ TOTAL REMAIN' mesajı gösterilir.

### Yavaş Gösterim (DVD/VCD/SVCD)

Gösterim sırasında , sırasıyla geriye doğru yavaş (SR) ve ileri doğru yavaş (SF) gösterimi seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.

#### → DVD

- Geriye doğru yavaş ve ileri doğru yavaş gösterim hızını seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basın.  
SFx2 → SFx4 → SFx8 → PLAY  
SRx2 → SRx4 → SRx8 → PLAY

#### → VCD / SVCD

- İleri doğru yavaş gösterim hızını seçmek için ▲ tuşuna basın.  
SFx1 → SFx2 → SFx3 → PLAY

#### Yardımcı İpucu:

- CD/SVCD'lerde Geriye Doğru Yavaş Gösterim özelliği yoktur.

### Arama (DVD/VCD/SVCD/CD/MP3)

Sırasıyla hızlı geri (FR) veya hızlı ileri (FF) arama için ◀ veya ▶ tuşuna basın.

#### → DVD / MP3

FRx2 → FRx4 → FRx6 → FRx8 → PLAY  
FFx2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY

#### → VCD / SVCD / CD

FRx1 → FRx2 → FRx3 → FRx4 → PLAY  
FFx1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY

### Programlı Gösterim (DVD/VCD/CD)

- 1 Stop modunda, **SYSTEM MENU** tuşuna basın ve 'Genel Ayarlar' seçmek için ▼ ▲ tuşlarına basın.
  - 2 'Program' seçeneğini seçin ve AÇIK konuma getirip **OK** tuşuna basın.  
→ 'Program' menüsü gösterilir.
  - 3 Tercih ettiğiniz bir programı seçmek için ◀▶ ▲ ▼ ok tuşlarını ve Uzaktan Kumanda üzerinde rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
  - 4 Gösterimi başlatmak için **PLAY** tuşuna basın.  
→ DVD için, maksimum programlanabilir parça veya bölüm sayısı 16'dır.  
→ VCD/CD için maksimum programlanabilir parça sayısı 24'tür.
- **Program içinde bir seçimin silinmesi,** Programlanan öğeleri seçmek için ◀▶ ▲ ▼ tuşlarını kullanın ve silmek için **OK** tuşuna basın.
  - **Programlanan öğelerin listelenmesi,** Stop modunda, **SYSTEM MENU** tuşuna basarak 'Program' seçeneğini AÇIK konuma getirin ve ardından **OK** tuşuna basın.



## Disk İşlemleri

### Özel DVD Özellikleri

#### Bir Parçanın Gösterilmesi

- 1 **RETURN/TITLE** tuşuna basın.  
→ TV ekranında disk parça menüsü gösterilir.
- 2 Bir gösterim seçeneği seçmek için **▲▼◀▶** tuşlarını veya rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

#### Kamera Açısı

- Farklı açılar seçmek için arka arkaya **ANGLE** tuşuna basın.

#### Ses Dilinin Değiştirilmesi

##### DVD için

- Farklı ses dilleri seçmek için **AUDIO** tuşuna arka arkaya basın.

##### Ses Kanalının Değiştirilmesi

##### VCD için

- Diskteki mevcut ses kanallarını seçmek için **AUDIO** tuşuna basın (SOL VOKAL, SAĞ VOKAL, SOL MONO, SAĞ MONO, STEREO).

#### Altyazılar

- Farklı altyazı dilleri seçmek için **SUBTITLE** tuşuna arka arkaya basın.

### Özel VCD ve SVCD Özellikleri

#### Gösterim Kontrolü (PBC)

##### Gösterim Kontrolü (PBC) özellikli VCD için (sadece 2.0 versiyonu)

- 'PBC AÇIK' ve 'PBC KAPALI' arasında geçiş yapmak için **DISC MENU** tuşuna basın.  
→ 'PBC AÇIK' seçeneğini seçerseniz, TV ekranında disk menüsü (varsa) gösterilir.  
→ Oynatma/çalma seçenekleri için **◀◀ / ▶▶** tuşunu veya sayısal tuş takımını (0-9) kullanın ve sonra başlatmak için **PLAY ▶** tuşuna basın.
- Gösterim sırasında **RETURN/TITLE** tuşuna basıldığında, (PBC açık konumdaysa) menü ekranına geri dönülür.
- **Dizin menüsünü atlamak ve gösterime doğrudan en baştan başlamak isterseniz,**
- Bu işlevi kapalı konuma getirmek için uzaktan kumanda üzerindeki **DISC MENU** tuşuna basın.



Turkish

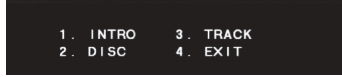


## Disk İşlemleri

### Önizleme (VCD/SVCD/CD)

#### VCD/SVCD için

- Stop modunda, uzaktan kumanda üzerinde **PREVIEW** tuşuna basın.  
→ Önizleme menüsü gösterilir.



#### 1. INTRO (GİRİŞ)

DVD oynatıcı, diskin içeriği hakkında kısa bilgi sahibi olunması amacıyla her parçayı birkaç saniye süreyle tam ekranda gösterir.

- 1 Rakamlı tuş takımında '1' tuşuna basın.
- 2 Önizlemeden çıkmak için **STOP** tuşuna basın.

#### 2. DISC (DİSK)

Bu işlevi seçtiğinizde, disk eşit aralıklarla dokuz parçaya ayrılır ve diskin tamamı üzerinde ön izleme yapabilmemiz için bir sayfada gösterilirler.



- 1 Rakamlı tuş takımında '2' tuşuna basın.  
→ Tam ekranda 9 parçanın önizlemesi gösterilir.
- 2 Bu sayfadan sonraki diğer parçaları seçmek için **◀◀** veya **▶▶** tuşlarına basın.
- 3 Başlangıç noktasını seçmek için rakamlı tuş takımına basın.

#### 3. TRACK (PARÇA)

Bu işlevi seçtiğinizde, tek bir parça eşit aralıklarla dokuz parçaya ayrılır ve seçtiğiniz parça üzerinde ön izleme yapabilmemiz için bir sayfada gösterilir.



- 1 Rakamlı tuş takımında '3' tuşuna basın.  
→ Tam ekranda bir parçanın 9 bölümlü önizlemesi gösterilir.
- 2 Diğer parçaları seçmek için **◀◀** veya **▶▶** tuşlarına basın.
- 3 Başlangıç noktasını seçmek için rakamlı tuş takımına basın.

#### 4. EXIT (ÇIKIŞ)

- 1 Rakamlı tuş takımında '4' tuşuna basın.

#### CD için

- Stop modunda, uzaktan kumanda üzerinde **PREVIEW** tuşuna basın.  
→ Her parça yaklaşık 10 saniye süreyle gösterilir.  
→ JPEG CD'lerde, 9 thumbnail resmi TV ekranında görüntülemek için **PREVIEW** tuşuna basın (bkz. sayfa 217).

Turkish



## Disk İşlemleri

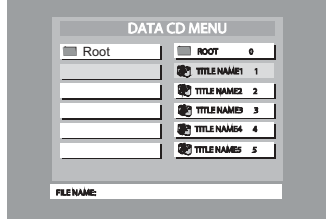
### MP3/DivX/MPEG-4/JPEG/Kodak Resim CD'lerinin yürütülmesi

#### ÖNEMLİ!

TV'nizi açmanız ve doğru Video Giriş kanalını seçmeniz gerekir.  
(Bkz. sayfa 207, "TV'nin Ayarlanması").

#### Genel Çalışma İlkeleri

- 1 Bir MP3/DivX/MPEG-4/JPEG diski yükleyin.  
→ TV ekranında veri disk menüsü gösterilir.
- 2 Klasörü seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın ve klasörü açmak için **OK** tuşuna basın.



- 3 Bir seçeneği belirginleştirmek için ▲ ▼ tuşlarına basın veya rakamlı tuş takımını (0-9) kullanın.
  - 4 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.  
→ Gösterim seçilen dosyadan başlar ve klasördeki son dosyaya kadar devam eder.
- MP3 parçaları çalınırken, seçilen parça adı ve geçerli çalma süresi, 'File Name' (Dosya Adı) sütununda gösterilir.
  - Menüyü açmak/kapamak için uzaktan kumandanın **DISC MENU** tuşunu kullanın.
  - 'MP3/JPEG Nav' ayarı NO MENU (Menüsüz) olarak ayarlanmışsa, VERİ CD MENÜSÜ, TV ekranında gösterilmez (bkz. sayfa 225-226).

#### Yardımcı İpucu:

– Kodak Resim CD'si için, yürütme bir disk menüsü olmadan otomatik olarak başlar ve **STOP** ■ tuşuna basıldığında 9 resim, küçük resimler halinde görüntülenir.

#### Gösterim seçimi

Gösterim sırasında aşağıdakileri yapabilirsiniz;

- Geçerli klasörde başka bir dosya seçmek için **◀◀ / ▶▶** tuşlarına basın.
- Resim dosyalarını döndürmek/çevirmek için uzaktan kumanda üzerinde **◀▶ ▲ ▼** tuşlarını kullanın.
- Gösterimi duraklatmak için **||** tuşuna basın.



## Disk İşlemleri

### Özel MP3/JPEG/DivX özellikleri

#### ÖNEMLİ!

TV'nizi açmanız ve doğru Video Giriş kanalını seçmeniz gerekir.  
(Bkz. sayfa 207, "TV'nin Ayarlanması").

#### Önizleme İşlevi

Bu işlev geçerli klasörün veya diskin tamamının içeriğini gösterir.

- 1 Gösterim sırasında **PREVIEW** tuşuna basın.  
→ TV ekranında 9 resmin thumbnaileri gösterilir.  
(9 thumbnailli resim gösterimi örneği)



- 2 Sonraki veya önceki sayfada bulunan diğer resimleri görmek için **◀◀ / ▶▶** tuşuna basabilirsiniz.
- 3 Bunlardan birini belirginleştirmek için **◀▶ ▲▼** tuşuna basın ve gösterim için **OK** tuşuna basın.

#### DivX için

- Farklı ses dilleri seçmek için **AUDIO** tuşuna arka arkaya basın.
- Farklı altyazı dilleri seçmek için **SUBTITLE** tuşuna arka arkaya basın.

#### Resme zum yapmak

##### JPEG için

- Gösterim sırasında, 'ZOOM ON' (ZUM AÇIK) veya 'ZOOM OFF' (ZUM KAPALI) arasında geçiş yapmak için arka arkaya **ZOOM** tuşuna basın.
- Resmi farklı ölçeklerle görüntülemek için **◀◀ / ▶▶** tuşuna basın.
- Zum yapılan resmin kalan kısmını görmek için **◀▶ ▲▼** tuşuna basın.

##### DivX için

- Oynatma sırasında, 'zoom x 2' veya 'zoom off' seçenekleri için arka arkaya **ZOOM**'a basın.

#### Çok açılı gösterim (JPEG)

- TV ekranında bir resim gösterilirken, farklı efektler elde etmek için **▲▼◀▶** tuşuna basın.  
▲ tuşu: Resmi dikey olarak döndürür.  
▼ tuşu: Resmi yatay olarak döndürür.  
◀ tuşu: resmi saat yönünün tersine çevirir.  
▶ tuşu: resmi saat yönünde çevirir.

#### Tarama Efekt (JPEG)

- Farklı tarama açıları elde etmek için **ANGLE** tuşuna arka arkaya basın.  
→ TV ekranının sol üst köşesinde çeşitli tarama etkileri gösterilir.

#### Gösterim Hız Kontrolü (MP3)

- **◀▶** tuşuna bastığınızda farklı geri/ileri gösterim hızları elde edersiniz.
- Ayrıca parça değiştirmek için **◀◀ / ▶▶** tuşlarına basabilirsiniz.

#### Ayn anda JPEG ve MP3 gösterme/çalma

- 1 Bir MP3 parçası seçin ve **AUDIO**'ya basın.  
→ 'Müzik Slayt Gösterisi' TV ekranında belirir.
- 2 3'e basp Kök menüye dönün ve bir resim dosyası seçtikten sonra **OK**'e basın.  
→ Resimler MP3 müziği ile birlikte sırayla gösterilir.
- 3 Ayn anda gösterilmemesi için **STOP**'a basın.  
→ Resimlerin MP3 ile birlikte gösterilmesi durur.

#### Yardımcı İpucu:

– Disk menüsü TV ekranında görünmezse, 'MP3/JPEG Gezici'yi 'Menülü' olarak deitirin (bkz. sayfa 226).

– Müzik slayt gösterisi sırasında **PLAY**, **PAUSE**, **STOP**, **OPEN/CLOSE** ve **POWER** düğmeleri dışındaki tüm düğmeler devre dışı olur.



## DVD Menü Seçenekleri

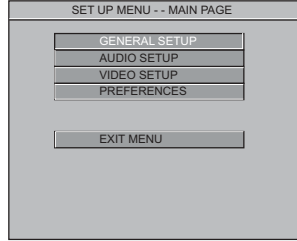
### Çalışma İlkeleri

- 1 Ayar Menüsüne erişim için STOP modunda **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 Bir sonraki alt menü seviyesine geçmek veya seçiminizi onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 3 Alt menüye erişim veya önceki menüye geri dönmek için **◀▶** tuşlarına basın.
- 4 İstedığınız menüyü belirginleştirmek için **▲▼** tuşlarına basın.
- 5 Ayar menüsünden çıkmak için **SYSTEM MENU** tuşuna basın.  
→ Ayar menüsünden çıktığınızda, oynatıcı kapatılsa bile, ayarlar oynatıcının belleğine kaydedilir.

### Genel Ayar Menüsü

Bazı ayarların bu menüde yapılması gerekir. Bunlar: 'OSD Language' (OSD Dili), 'Screen Saver' (Ekran Koruyucu), 'Smart Power' (Akıllı Güç), 'Disc Lock' (Disk Kilidi), 'Program' ve 'DivX(R) VOD'.

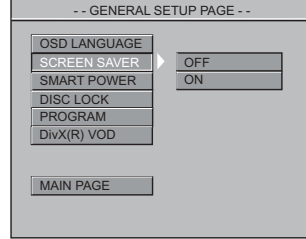
Aşağıdaki adımları izleyin:



- 1 Ayar menüsüne girmek için **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 'General Setup' (Genel Ayarlar) seçmek için **▲** tuşuna basın.
- 3 Seçiminizi onaylamak için **OK** tuşuna basın.

**NOT:**  
DVD Menü Seçeneklerinin bazı özellikleri "Başlangıç" bölümünde açıklanmıştır.

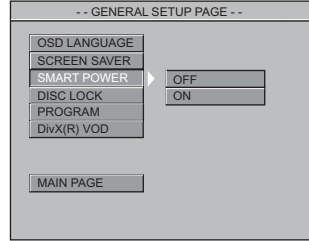
### Ekran Koruyucu



- 1 'Screen Saver' (Ekran Koruyucu) seçeneğini belirginleştirmek için **▲▼** tuşuna basın.
- 2 **▶** tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için **▲▼** tuşlarına basın.  
→ **Off**: Ekran koruyucu devre dışı kalır.  
→ **On**: STOP veya NO DISC modunda 5 dakika içinde bir işlem yapılmazsa ekran koruyucu devreye girecektir.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'General Setup' (Genel Ayarlar) geri dönmek için **◀** tuşuna basın.

### Akıllı Güç

'Stop' veya 'No Disc' modunda, 15 dakika süreyle hiçbir işlem yapılmaması durumunda, DVD enerji tasarrufu sağlamak için standby moduna geçer.



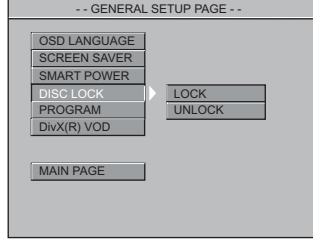
- 1 'Smart Power' (Akıllı Güç) seçeneğini belirginleştirmek için **▲▼** tuşuna basın.
- 2 **▶** tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için **▲▼** tuşlarına basın.  
→ **Off** (Kapalı): Smart Power devre dışı kalır.  
→ **On** (Açık): STOP veya No DISC modunda, 15 dakika süreyle hiçbir işlem yapılamaması durumunda smart power devreye girer.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'General Setup' (Genel Ayarlar) geri dönmek için **◀** tuşuna basın.





## DVD Menü Seçenekleri

### Disk Kilidi (DVD/VCD/CD)

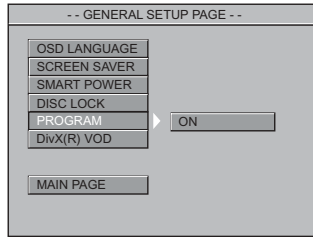


- 1 'Disc Lock' (Disk Kilidi) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.
  - **Lock** (Kilit): Bu seçeneği seçtiğinizde, oynatıcı geçerli diski kilitlet.
  - **Unlock** (Kilidi Aç): Bu seçeneği seçtiğinizde, oynatıcı geçerli diskin kilidini açar.
- 4 OK tuşuna basın ve ardından, 'General Setup' (Genel Ayarlar) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

*Yardımcı İpucu:*

– *Kilitli bir disk yüklediğinde, bir istem menüsü gösterilir.*

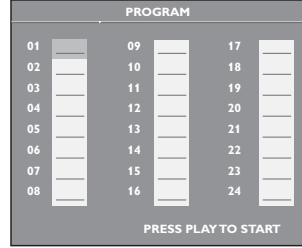
### Program



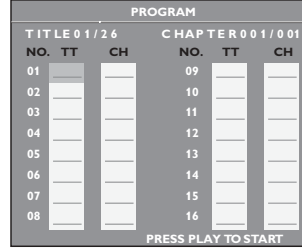
- 1 'Program' seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
  - **On** (Açık): Program işlevini etkinleştirmek için bu seçeneği seçin.

- 3 'Program' menüsüne girmek için OK tuşuna basın (bkz. sayfa 213, "Programlı Gösterim").

### VCD/CD için

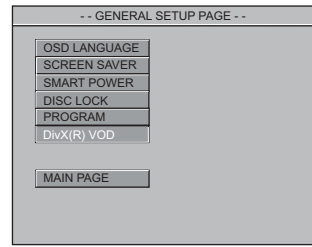


### DVD için



### DivX® VOD kayıt kodu

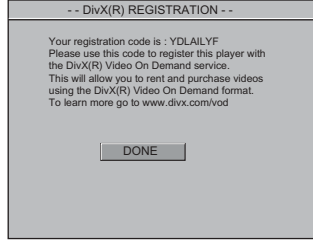
Philips, DivX® VOD hizmeti ile video kiralayabilmenizi veya satın alabilmenizi sağlayan DivX® VOD (İstek Üzerine Video) kayıt kodunu size verir. Daha fazla bilgi için [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) adresine bakın.



- 1 'DivX(R) VOD' seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 Çıkmak için OK'e basın.
  - Kayıt kodu görüntülenir.

Turkish

## DVD Menü Seçenekleri



- 3 DivX® VOD hizmeti [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) adresinden videolar kiralamak veya satın almak için kayıt kodunu kullanın. Bu DVD sisteminde oynatmak için talimatları izleyip videoyu bir CD-R'ye indirin.

*Yardımcı İpucu:*

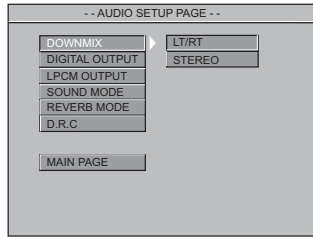
– DivX® VOD'den indirilen videoların tümü yalnız bu DVD sisteminde oynatılabilir.

### Ses Ayar Menüsü

Ses Ayar menüsü, aşağıdaki seçenekleri içerir: 'Downmix' (Alt Mix), 'Digital Output' (Dijital Çıkış), 'LPCM Output' (LPCM Çıkış), 'Sound Mode' (Ses Modu), 'Reverb Mode' (Yankı Modu) ve 'D.R.C.' (Dinamik Aralıkta Sıkıştırma).

- 1 **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 'Audio Setup' (Ses Ayarları) sayfasını seçmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

#### Alt Mix

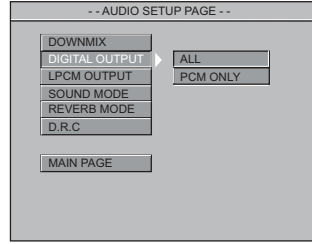


- 1 'Downmix' (Alt Mix) seçeneğini belirginleştirmek için ▲ ▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.

- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.  
→ **LT/RT**: Bu seçenek sadece DVD oynatıcınızın Dolby Pro Logic şifre çözücüyü bağlı olması durumunda çalışır.  
→ **Stereo**: Sadece öndeki iki hoparlörden ses çıkışı veriliyorsa, bu seçeneği seçin.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Audio Setup' (Ses Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

#### Dijital Çıkış

Dijital çıkışı, opsiyonel ses cihazı bağlantınıza göre ayarlayın.



- 1 'Digital Output' (Dijital Çıkış) seçeneğini belirginleştirmek için ▲ ▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲ ▼ tuşlarına basın.  
→ **All** (Tümü): DİJİTAL SES ÇIKIŞI'nı çok kanallı bir dekodere/alıcıya bağlamışsanız.  
→ **PCM Only** (Sadece PCM): Sadece, alıcınızın çok kanallı sesi çözme kapasitesinin olmaması durumunda.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Audio Setup' (Ses Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

*Yardımcı İpucu:*

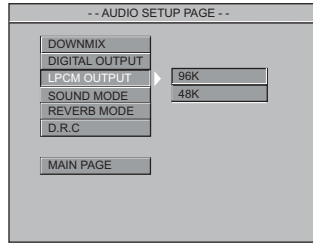
– **DİJİTAL ÇIKIŞ, ALL (HEPSİ) olarak ayarlanmışsa, MUTE dışındaki ayarlar geçersiz olur.**



## DVD Menü Seçenekleri

### LPCM Çıkış

DVD oynatıcıyı eş eksensli vb. dijital terminaller aracılığıyla PCM uyumlu bir alıcıya bağlarsanız, LPCM OUTPUT çıkışını seçmeniz gerekebilir. Diskler belirli bir örnekleme hızında kaydedilir. Örnekleme hızı arttıkça, ses kalitesi de artar.



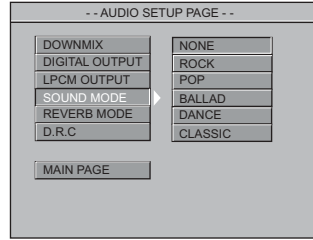
- 1 'LPCM Output' (LPCM Çıkış) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **48K**: 48 KHz örnekleme hızında kaydedilen bir diski gösterir.  
→ **96K**: 96 KHz örnekleme hızında kaydedilen bir diski gösterir.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Audio Setup' (Ses Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

*Yardımcı İpucu:*

- Disklerin çoğu 48kHz örnekleme hızında kaydedilir.
- '96K' seçilirse alıcının veya amfinin 96kHz dijital sinyalleri desteklediğinden emin olun.

### Ses Modu

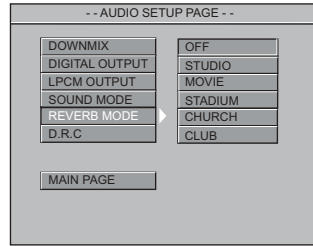
Dijital ses etkisi sayesinde, belirli müzik türlerini optimum hale getirmek için seslerin frekans bantlarını kontrol eden çeşitli önceden ayarlı modlar arasında seçim yapabilirsiniz. En sevdiğiniz müziği dinlerken daha fazla keyif alabilmenizi sağlar.



- 1 'Sound Mode' (Ses Modu) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **Hiçbiri, Rock, Pop, Balad, Dans, Klasik**
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Audio Setup' (Ses Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### Yankı Modu

Yankı modu, sadece iki hoparlör kullanarak sanal bir surround ses etkisi yaratır.



- 1 'Reverb Mode' (Yankı Modu) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **Kapalı, Stüdyo, Sinema, Stadyum, Kilise, Kulüp**
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Audio Setup' (Ses Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

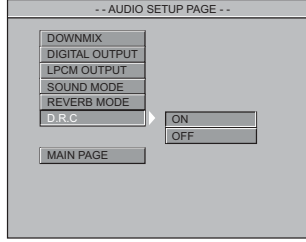
221



## DVD Menü Seçenekleri

### D.R.C. (Dinamik Aralıkta Sıkıştırma)

Yüksek ses çıkışları yumuşatılmıştır, böylece siz de gece kimseyi rahatsız etmeden sevdiğiniz macera filmini seyredebilirsiniz.



- 1 'D.R.C.' (Dinamik Aralıkta Sıkıştırma) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **Off** (Kapalı): Ses dinamik aralığı sıkıştırılmamıştır.  
→ **On** (Açık): Ses dinamik aralığı tamamen sıkıştırılmıştır.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Audio Setup' (Ses Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

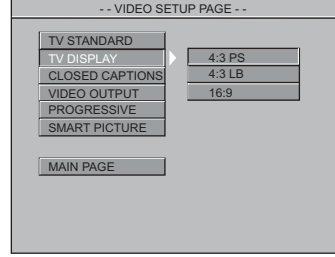
### Video Ayar menüsü

Video Ayar menüsü, aşağıdaki seçenekleri içerir: 'TV Standard' (TV Standardı), 'TV Display' (TV Göstergesi), 'Closed Captions' (Alt Yazılar), 'Video Out' (Video Çıkışı), 'Progressive' (İleri) ve 'Smart Picture' (Akıllı Resim).

- 1 **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 2 'Video Setup' (Video Ayarları) sayfasını seçmek için ▲▼ tuşlarına basın.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.

### TV Göstergesi

DVD Oynatıcının açılı oranını bağlamış olduğunuz TV'ye göre ayarlayın.



- 1 'TV Display' (TV Göstergesi) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.

**16:9**



**4:3**

**Letter Box**



**4:3**

**Pan Scan**



**16:9**

→ Geniş ekran bir TV'niz varsa.

**4:3 Letter Box**

→ Normal bir TV'niz varsa. Bu modda TV ekranının üst ve alt kısmında siyah şeritleri olan geniş ekran bir resim görüntülenecektir.

**4:3 Pan Scan**

→ Normal bir TV'niz varsa ve TV'ye sığması için resmin her iki tarafını kesmek veya formatlamak istediğinizde.

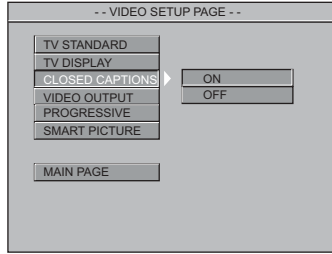
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Video Setup' (Video Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.



## DVD Menü Seçenekleri

### Alt Yazılar

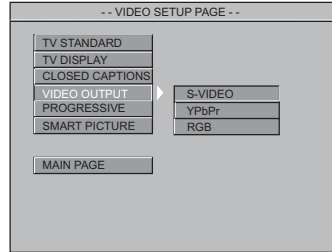
Alt yazılar, belirli disklerde video sinyalinde gizlenen ve özel bir şifre çözücü olmadan görülemeyen yazılardır. Film altyazılarıyla alt yazılar arasındaki fark, film altyazılarının duyma yetisi olan izleyicilere ve alt yazıların duyma özürü izleyicilere yönelik olmasıdır. Örneğin, altyazılarda ses efektleri (örneğin "telefon çalıyor" veya "ayak sesleri") gösterilirken, film altyazısında bunlar gösterilmez. Bu işlevi seçmeden önce diskte alt yazı bilgilerinin bulunduğu ve TV setinizde de bu işlevin bulunduğundan emin olun.



- 1 'Closed Captions' (Alt Yazılar) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **On** (Açık): Alt Yazı açık.  
→ **Off** (Kapalı): Alt yazı devre dışı
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Video Setup' (Video Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### Video Çıkışı

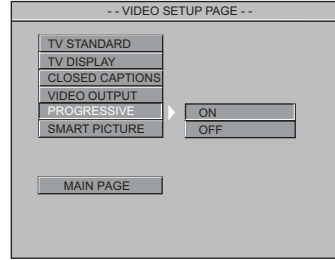
Video Çıkışı seçimi sayesinde, DVD sisteminize uygun video çıkış tipini seçebilirsiniz.



- 1 'Video Output' (Video Çıkışı) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **RGB**: Video çıkışını, RGB jakı bulunan bir TV'ye bağlamanız durumunda.  
→ **S-Video**: S-Video çıkışını bir TV'ye bağlamanız durumunda.  
→ **YPbPr**: YPbPr çıkışını bir TV'ye bağlamanız durumunda.
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Video Setup' (Video Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### İleri

Bu öğeyi seçmek için 'Video Çıkışını' YPbPr olarak ayarlamanız ve TV'nizde ileri tarama olması gerekir.



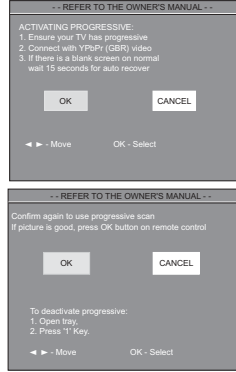
- 1 'Progressive' (İleri) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **On** (Açık): İleri açık.  
→ **Off** (Kapalı): İleri kapalı
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Video Setup' (Video Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.



## DVD Menü Seçenekleri

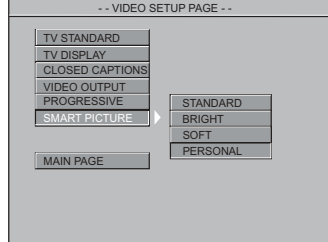
### Yardımcı İpucu:

- TV ekranında görüntü yok/bozüksa, otomatik olarak düzelmesi için 15 saniye bekleyin.
- İleri işlevini devre dışı bırakmak için, TV ekranında gösterilen ipucu menüsüne başvurunuz veya sayfa 207 ve +8'i inceleyiniz.



### Akıllı Resim

Bu menüde, önceden tanımlanan ideal resim ayarları setinden bir resim ayarı seçebilirsiniz.



- 1 'Smart Picture' (Akıllı Resim) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **Standard** (standart): standart bir resim ayarı seçer  
→ **Bright** (Parlaklık): TV görüntüsünü daha parlak hale getirir.  
→ **Soft** (yumuşaklık): TV görüntüsünü daha yumuşak hale getirir.  
→ **Personal** (Kişisel): 'Parlaklık', 'Kontrast', 'Renk Tonu' ve 'Doyma' menüsünde ayarlanan renk etkisi sağlanır
- 4 **OK** tuşuna basın ve ardından, 'Video Setup' (Video Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### Parlaklık

Bu menüde, parlaklık, kontrast, renk tonu ve renk doyumunu ayarlayarak resim rengini istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.



- 1 'Parlaklık' seçeneğini belirginleştirmek için ◀▶ tuşuna basın.
- 2 Seviye çubuğunu açmak için ▼ tuşuna basın.
- 3 Parlaklık seviyesini artırmak veya azaltmak için ◀▶ tuşlarına basın.
- 4 Kontrast, renk tonu ve doyma ayarları için adım 1 - 4 arasını tekrarlayın.
- 5 Menüden çıkış **OK** tuşuna basın.

### Tercihler Ayar Menüsü

Tercihler Ayar menüsü, aşağıdaki seçenekleri içerir: 'Audio' (Ses), 'Subtitle' (Altyazı), 'Disc Menu' (Disk menüsü), 'Parental' (Ebeveyn), 'Password' (Şifre), 'Default' (Varsayılan) and 'MP3/JPEG Nav' (MP3 ve JPEG Tarayıcı).

- 1 **STOP** tuşuna iki kez basın.
- 2 Menüye girmek için **SYSTEM MENU** tuşuna basın.
- 3 'Preference' seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşlarına basın.
- 4 Seçiminizi onaylamak için **OK** tuşuna basın.

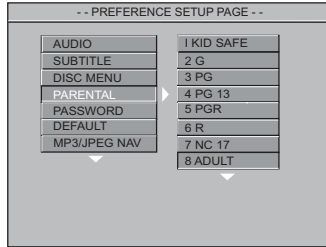


## DVD Menü Seçenekleri

### Ebeveyn

Bazı DVD'ler tüm diske veya diskte belli sahnelere uygulanmış bir ebeveyn seviyesine sahip olabilirler. Bu özellik size gösterimi sınırlama seviyesini belirleme imkanı tanır. Derecelendirme seviyeleri 1'den 8'e kadardır ve ülkeye göre değişiklik gösterirler. Çocuklarınız için uygun olmayan belli disklerin oynatılmasını yasaklayabilirsiniz veya belli disklerin alternatif sahnelerle (diskte varsa) oynatılmasını sağlayabilirsiniz.

- VCD, SVCD ve CD'lerde seviye göstergesi bulunmadığından, ebeveyn kontrolü işlevi bu tür diskler üzerinde etkili değildir. Bu, özellikle yasadışı DVD diskler için geçerlidir.



- 1 'Parental' (Ebeveyn) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Cihaz içindeki diskin sınıflandırmasını belirginleştirmek için ▲▼ tuşlarını kullanın.  
→ Seçtiğiniz seviyenin üzerindeki DVD'ler, dört basamaklı şifreyi girip bir üst seviye seçmeden gösterilmez.  
→ Ebeveyn kontrollerini devre dışı bırakmak ve tüm Disklerin gösterilmesini sağlamak için 'Ebeveyn Kapalı' seçeneğini seçin.
- 4 OK tuşuna basın ve ardından, 'Preference Setup' (Tercihler Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

#### Yardımcı İpucu:

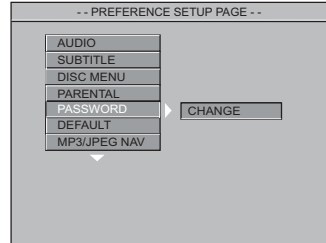
– Bazı DVD'lerde, film seviyesi Disk kapağında basılı olarak yer aldığından bir seviye ile şifrelenmemiş olabilir. Seviye belirleme özelliği bu tip Diskler için kullanılmaz.

### Derecelerin Açıklamaları

- 8 ADULT** – Yetişkinlere yönelik materyal; seksüel içerik, şiddet veya dili nedeniyle sadece yetişkinler tarafından izlenmelidir.
- 7 NC-17** – 17 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir; 17 yaşın altındaki çocukların izlemesi tavsiye edilmez.
- 5-6 PG-R** – Sınırlı – Sadece Yetişkin Rehberliğinde; Yetişkinlerin 17 yaşın altındaki çocuklarının sadece bir yetişkin veya yetişkin bir bakıcının gözetimi altında seyretmelerine izin vermeleri veya seyretmeleri konusunda kısıtlama getirmeleri tavsiye edilir.
- 4 PG13** – Materyal 13 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
- 3 PG** – Yetişkin Rehberliğinin olması tavsiye edilir.
- 1-2 G** – Genel Seyirci Kitle; tüm yaşta izleyiciler için uygunluğu tavsiye edilir.
- 0 NO PARENTAL** – Tüm diskleri oynatır.

### Şifre

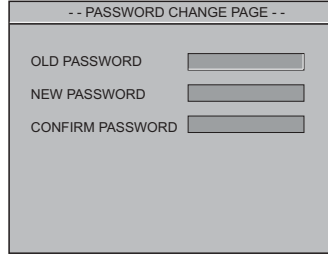
Bu özellik, Ebeveyn Kontrolü için kullanılır. Ekranda istendiğinde dört basamaklı şifrenizi girin. Varsayılan şifre 1234'tür.



- 1 'Password' (Şifre) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- 2 ► tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- 3 Şifre 'Değiştirme' sayfasını açmak için OK tuşuna basın.

Turkish

## DVD Menü Seçenekleri



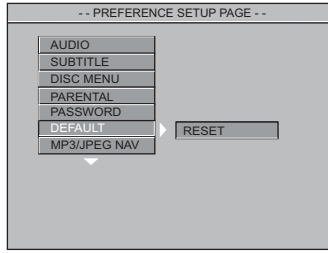
- 4 haneli mevcut kodu girin.
- Yeni 4 basamaklı kodu girin.
- Onaylamak için yeni 4 basamaklı kodu tekrar girin.  
→ Yeni 4 basamaklı kod yürürlüğe girecektir.
- OK** tuşuna basın ve ardından, 'Preference Setup' (Tercihler Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### Yardımcı İpucu:

- Şifre değiştirilmişse, ebeveyn ve disk kilidi kodu da değişecektir. Varsayılan şifre geçersiz olacaktır.
- Şifreyi varsayılan ayarlara (1234) resetlemek için, **STOP** tuşuna dört kez basın.

### Varsayılan

'Varsayılan' işlevi ayarlandığında, tüm opsiyonlar ve kişisel ayarlarınız varsayılan fabrika ayarlarına resetlenir ve tüm kişisel ayarlarınız silinir.



- 'Default' (Varsayılan) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- ▶ tuşuna basarak RESET seçeneğini belirginleştirin.

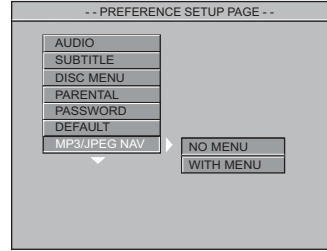
- OK** tuşuna basın ve ardından, 'Preference Setup' (Tercihler Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### DİKKAT:

- Bu işlev etkinleştirildiğinde 'Ebeveyn' ve 'Parola' dışındaki tüm ayarlar fabrika ayarlarına döner.

### MP3 ve JPEG Tarayıcı

Bu menü, resim CD'si veya MP3 CD'(JPEG/DivX) si gösterirken alternatif ayarlar yapabilmeyi sağlar.



- 'MP3/JPEG Nav' (MP3 ve JPEG Tarayıcı) seçeneğini belirginleştirmek için ▲▼ tuşuna basın.
- ▶ tuşuna basarak alt menüsüne girin.
- Seçtiğiniz dili belirginleştirmek üzere imleci ilerletmek için ▲▼ tuşlarına basın.  
→ **No Menu** (Menü yok): tüm resimleri (JPEG/DivX) veya MP3 şarkılarını, menü olmadan otomatik olarak sırayla gösterir/çalar.  
→ **With Menu** (Menü ile): seçilen klasördeki resimleri (JPEG/DivX) veya MP3 şarkılarını, menü ile birlikte gösterir/çalar.
- OK** tuşuna basın ve ardından, 'Preference Setup' (Tercihler Ayarları) geri dönmek için ◀ tuşuna basın.

### Yardımcı İpucu:

- MP3/JPEG Tarayıcı sadece menü ile birlikte kaydedilen disklerde ayarlanabilir ve bazı disklerde, disk "MENÜ İLE" olarak ayarlansa dahi bulunamayabilir.

Turkish





## Spesifikasyonlar

TV STANDARDI	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Hat sayısı	625	525
Gösterim	Çok standartlı (PAL/NTSC)	

VIDEO PERFORMANSI		
CVBS	1Vpp — 75 ohm	
YPbPr	0.7 Vpp / 75 ohm	
RGB (SCART)	0.7 Vpp / 75 ohm	

VIDEO FORMATI		
Dijital Sıkıştırma	DVD,SVCD için MPEG 2 VCD için MPEG 1 MPEG-4	
DVD	50Hz	60Hz
Yatay çözünürlük	720 piksel	720 piksel
Dikey Çözünürlük	576 satır	480 satır
VCD	50Hz	60Hz
Yatay çözünürlük	352 piksel	352 piksel
Dikey Çözünürlük	288 satır	240 satır

SES FORMATI		
Dijital	Mpeg/ AC-3 PCM	sıkıştırılmış Dijital 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kbps ve değişken bit hızı fs, 32, 44.1,48 kHz

Analog Ses Stereo  
Dolby Digital çok-kanal sesinden Dolby Surround  
uyumlu downmix

SES PERFORMANSI		
DA Dönüştürücü	24bit	
DVD	fs 96 kHz	4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
Sinyal Sesi (1KHz)	105 dB	
Dinamik Aralık(1KHz)	100 dB	
Parazit (1KHz)	105 dB	
Distorsiyon ve Parazit (1KHz)	90 dB	
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

BAĞLANTILAR	
Scart Çıkışı	Euroconnector
Y Pb Pr çıkışı (480i/p)	Cinch 3x (yeşil, mavi, kırmızı)
Video Çıkışı	Cinch (sarı)
Ses Çıkışı (L+R)	Cinch (beyaz/kırmızı)
Dijital Çıkış	1 Koaksiyel, 1 optik CDDA / LPCM için IEC60958 MPEG1/2, Dolby Digital için IEC61937

KABİN	
Boyutlar (g x d x y)	435 x 43 x 248 mm
Ağırlık	Yaklaşık 2.0 Kg

ENERJİ TÜKETİMİ	
Enerji tüketimi	220 – 240V; 50Hz
Bekleme modunda enerji tüketimi	<0.8W

*Teknik özellikler haber verilmeksizin değiştirilebilir*

Turkish



## Arıza Tespit

### UYARI

*Garantiyi geçersiz kılacağı için, sistemi hiçbir koşulda kendiniz onarmaya çalışmayın. Elektrik çarpması riski bulunduğundan sistemin içini kesinlikle açmayın.*

*Bir hata meydana geldiğinde, sistemi onarıma almadan önce aşağıdaki adımları izleyin. Aşağıdaki ipuçlarıyla hata giderilemiyorsa, bayiiinize veya servis merkezimize başvurun.*

Sorun	Çözüm
Enerji yok	<ul style="list-style-type: none"><li>– AC elektrik kablosunun tam olarak bağlı olup olmadığını kontrol edin</li><li>– Cihazı açık konuma getirmek için DVD sisteminin ön panelinde bulunan STANDBY ON tuşuna basın.</li></ul>
Resim yok	<ul style="list-style-type: none"><li>– Doğru Video Giriş kanal seçimi konusunda TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın. DVD ekranını görene kadar TV kanallarını değiştirin.</li><li>– TV'nin açık olup olmadığını kontrol edin.</li></ul>
Resim bozuk	<ul style="list-style-type: none"><li>– Gösterilen diske bağlı olarak bazen az oranda bir resim bozukluğu oluşabilir. Bu bir arıza değildir.</li></ul>
Resim tamamen bozuk veya DVD veya Video CD'de siyah/beyaz resim	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD Oynatıcısı doğrudan TV'ye bağlayın.</li><li>– Diskin DVD Oynatıcı ile uyumlu olduğundan emin olun.</li><li>– DVD Oynatıcısının TV Sisteminin Diskin ve TV'nizinki ile uyumlu olacak şekilde ayarlandığından emin olun.</li></ul>
Ses yok veya bozuk	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ses düzeyini ayarlayın.</li><li>– Kolonların doğru biçimde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.</li></ul>
Dijital çıkışta ses yok	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dijital bağlantıları kontrol edin.</li><li>– Alıcınızın MPEG-2 veya DTS şifre çözüp çözemediğini kontrol edin, çözemiyorsa dijital çıkışı. PCM olarak ayarlanmış olduğundan emin olun.</li><li>– Seçilen ses dilinin ses formatıyla alıcınızın aynı özelliklerde olduğunu kontrol edin.</li></ul>
Ses ve görüntü yok	<ul style="list-style-type: none"><li>– SCART kablosunun doğru cihaza bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin (TV Bağlantısı bölümüne bakın).</li></ul>
Disk gösterilemiyor	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD+R/DVD+RW/CD-R sonlandırılmalıdır.</li><li>– Disk etiketinin yukarı baktığından emin olun.</li><li>– Başka bir disk deneyip diskin arızalı olup olmadığını kontrol edin.</li><li>– Resim veya MP3 CD'sini kendiniz kaydettiyseniz, lütfen oynatıcıda kullanmadan önce diskte en az 10 resim veya 5 MP3 şarkısı bulunduğundan emin olun.</li><li>– Bölge kodu hatalıdır.</li></ul>





## Tarkistusluettelo

Sorun	Çözüm
<b>Gösterim sırasında resim karesi bir an için donuyor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Disk üzerinde parmak izi/çizik olup olmadığını kontrol edin ve diski yumuşak bir bez kullanarak merkezden kenara doğru silin.</li></ul>
<b>Disk çıkarıldıktan sonra başlangıç ekranına dönmüyor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Oynatıcıyı kapatarak, ardından tekrar açarak sistem ayarlarını sıfırlayın.</li></ul>
<b>Oynatıcı uzaktan kumandanın bazı komutlarına tepki vermiyor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Uzaktan kumandayı doğrudan oynatıcının ön tarafındaki sensöre tutun.</li><li>- Oynatıcıyla aranızdaki mesafeyi azaltın.</li><li>- Uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.</li><li>- Pilleri belirtilen kutuplara (+/-) göre takın.</li></ul>
<b>Tuşlar çalışmıyor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Oynatıcıyı tamamen sıfırlamak için AC güç kablosunu 5-10 saniyelikliğine prizden çekin.</li></ul>
<b>Oynatıcı DVD oynatırken bazı komutlara tepki vermiyor.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Disk üzerinde işlem yapılmasına izin vermeyebilir.</li><li>- Disk kullanım talimatlarına başvurun.</li></ul>
<b>Menü seçenekleri seçilemiyor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sistem menüsünü seçmeden önce STOP tuşuna iki kez basın.</li><li>- Diskte bulunma ihtimaline bağlı, olarak bazı menü seçenekleri seçilemez.</li></ul>
<b>DivX filmlerin oynatılmaması</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- DivX dosyasının, DivX 5.x enkoder kullanarak 'Ev Sineması' modunda şifrelenmiş olduğunu kontrol edin.</li></ul>

Turkish

**Eğer bu ipuçlarını takip ederek problemi çözemezseniz, bayinize veya servis merkezine danışın.**

229



## Sözlük

**Analog:** Sayıya dönüştürülmemiş ses. Analog ses değişkenlik gösterirken dijital sesin belli sayısal değerleri vardır. Bu girişler sesi sol ve sağ olmak üzere iki kanal vasıtasıyla gönderirler.

**AUDIO OUT yuvaları:** DVD Sistemin arkasında bulunan ve başka bir sisteme (TV, Stereo, v.b.) ses gönderen bağlantı yuvalarıdır.

**Başlık:** DVD, müzik v.b. üzerinde, görüntü yazılımında veya ses yazılımındaki tüm albümde kayıtlı bir resim veya müzik özelliğinin en uzun kısmıdır. Her başlığın istediğiniz başlığı bulmanıza olanak tanıyan bir başlık numarası vardır.

**Bit Hızı:** Belirli bir müzik uzunluğunda kullanılan veri miktarıdır; saniyede kilobit veya kbps olarak ölçülür. Veya kaydettiğiniz sıradaki hızdır. Genel olarak bit hızı veya kayıt hızı ne kadar yüksek olursa ses kalitesi o kadar iyidir. Ancak daha yüksek bit hızları bir Diskte daha fazla alan kaplar.

**Bölge Kodu:** Disklerin sadece önceden belirlenmiş bölgede görüntülenmesine izin veren bir sistemdir. Bu cihaz sadece uygun bölge kodları olan diskleri görüntüleyecektir. Ürün etiketine bakarak cihazınızın bölge kodunu bulabilirsiniz. Bazı diskler birden fazla bölgede (veya TÜM bölgelerde) uyumludur.

**Bölüm:** DVD üzerindeki bir resmin veya müzik parçasının başlıklardan daha küçük olan kısımlarıdır. Bir başlık birkaç bölümden oluşmaktadır. Her bölüme size istediğiniz bölümü bulma imkanı veren bir başlık numarası verilmiştir.

**Dijital:** Rakamsal değerlere dönüştürülen ses. Dijital ses DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL veya OPTICAL çıkışları kullandığınızda mevcuttur. Bu bağlantı yuvaları sadece iki kanal yerine, tıpkı analogun yaptığı gibi çoklu kanal vasıtasıyla ses gönderirler.

**Disk Menüsü:** DVD'de kayıtlı görüntü, ses, altyazı, multi-açı, v.b. formatların seçilmesine imkan tanıması için tasarlanan bir ekran görüntüsüdür.

**DivX 3.11/4.x/5.x:** DivX kodeci, dijital video boyutların yüksek görüntü kalitesinin korunarak internet üzerinden gönderilebilmesini sağlayan ve DivXNetworks, Inc. irketi tarafından geliştirilerek patent başvurusu yapılmış, MPEG-4 tabanlı bir video sıkıştırma teknolojisidir.

**Dolby Digital:** Dolby Laboratuvarları tarafından geliştirilmiş ve altı kanala kadar dijital ses içeren (ön sol ve sağ, surround sol ve sağ, merkez ve subwoofer) bir surround ses sistemidir.

**Yetişkin Seviyesi:** Her ülkedeki kısıtlama seviyesine bağlı olarak diskin gösterimini kullanıcıların yaş sınırına göre kısıtlayan bir DVD fonksiyonudur. Kısıtlama diskten diske göre değişiklik gösteriyor; devreye sokulduğunda yazılımın seviyesi kullanıcı tarafından belirlenen seviyeden daha yüksek olduğunda gösterim yasaklanacaktır.

**Görüntü oranı:** Görüntülenen görüntünün dikey ve yatay oranıdır. Geleneksel TV'lerin Yatay ile dikey oran karşılaştırma oranı 4:3'tür, geniş ekran TV'ninki ise 16:9'dur.

**JPEG:** Çok sık kullanılan dijital hareketsiz resim formatıdır. Joint Photographic Expert Group tarafından tasarlanmış ve yüksek sıkıştırma oranına rağmen görüntü kalitesinde az da olsa bir azalmaya sahip olan bir hareketsiz resim veri sıkıştırmasıdır.

**MP3:** Ses sıkıştırma sistemine sahip bir dosya formatıdır. "MP3", Motion Picture Experts Group 1 (veya MPEG 1) Ses Tabakası 3'ün kısaltmasıdır. MP3 formatını kullanarak, bir CD-R veya CD-RW normal CD'den yaklaşık 10 kat daha fazla veri alabilir.

**Multi-kanal:** DVD her bir şarkıyı tek bir ses alanı olarak alacak şekilde tanımlanmıştır. Multi-kanal üç veya daha fazla kanalı olan bir şarkı yapısını tanımlıyor.

**Oynatım Kontrolü (PBC):** Video CD'lere veya SVCD'lere üretimi kontrol etmek amacıyla kaydedilen sinyali tanımlar. Video CD'ye veya SVCD'ye kaydedilen ve PBC modunu destekleyen menü ekranlarını kullanarak hem interaktif tipi, hem de arama özelliği olan bir yazılımın keyfini çıkartabilirsiniz.

**Progressive Scan:** Bir resmin tüm yatay çizgilerini bir seferde tek bir kare görüntüler. Bu sistem DVD'den gelen interlaced görüntüyü progressive görüntüye bağlamak için progressive bir formata dönüştürebilir. Dikey çözünürlüğü yüksek oranda artırır.

**S-Video:** Renk ve parlaklık için ayrı ayrı sinyaller göndererek net bir görüntü üretiyor. S-Video fonksiyonundan sadece TV'nizde bir S-Video In girişi bulunması durumunda yararlanabilirsiniz.

**Komponent Video Çıkış Yuvaları:** Komponent Video Giriş yuvalara (R/G/B, Y/Pb/Pr, v.b.) sahip bir TV'ye yüksek kalitede görüntü gönderen DVD Sisteminin arkasında bulunan yuvalardır.

**VIDEO OUT yuvası:** Bir TV'ye görüntü gönderen ve DVD Sisteminin arkasında bulunan çıkış yuvasıdır.







## HOTLINE

Suomi

**PHILIPS NORGE AS**  
Sandstuveien 70,  
PO Box 1, Manglerud  
N-0612 Oslo  
NORWAY  
Phone: 2274 8250

Português

**OY PHILIPS AB**  
Sinikalliontie 3,  
02630 Espo  
Helsinki  
FINLAND  
puh. 09 615 80 250

Norsk

**PHILIPS KUNDTJÄNST**  
Kollbygatan 7,  
Akalla,  
16485 Stockholm  
SWEDEN  
Phone: 08-598 52 250

Polski

**PHILIPS POLSKA**  
AL. Jerozolimskie 195B  
02-222 Warszawa  
POLSKA  
Tel.: (022)-571-0-571

Ελληνικά

**PHILIPS SERVICE**  
V Mezihori 2  
180 00 Prague  
CZECH REPUBLIC  
Phone: (02)-3309 9240

Русский

**PHILIPS Iberia, S.A.**  
C/Martinez Villergas, 49  
28027 MADRID  
SPAIN  
Phone: 902-11 33 84

Turkish

**ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ**  
25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15  
177 78 ΤΑΥΡΟΣ  
ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. 00800 3122 1280

**PHILIPS**  
Österreichische Philips Industrie  
GmbH  
Triesterstrasse 64  
1101 Wien  
AUSTRIA  
Tel: 0810 001 203

**PHILIPS INFO CENTER**  
Alexanderstrasse 1  
20099 Hamburg  
GERMANY  
Tel: 0180-53 56 767

**SERVICE**  
**CONSOMMATEURS PHILIPS**  
BP 0101  
75622 Paris Cédex 13  
FRANCE  
Phone: 0825-889 789

**PHILIPS ELECTRONICS**  
**IRELAND LIMITED**  
Consumer Information Center  
Newstead, Clonskeagh  
DUBLIN 14  
Phone: 01-7640292

**PHILIPS CONSUMER**  
**ELECTRONICS**  
Servizio Consumatori  
Via Casati 23  
20052 Monza - Milano  
ITALY  
Phone: 800 820026

**PHILIPS MÁRKASZERVIZ**  
Kinizsi U 30 - 36  
Budapest 1092  
HUNGARY  
Phone: (01)-2164428

**PHILIPS PORTUGUESA,**  
**S.A.**  
Consumer Information Center  
Rua Dr. António Loureiro Borge,  
nr.5  
Arquiparque, Miraflores  
P-2795 L-A-VEHLA  
PORTUGAL  
Phone: 021-4163063

**PHILIPS CE, The Philips**  
**Centre,**  
420 - 430 London Road,  
Croydon, Surrey  
CR9 3QR  
UNITED KINGDOM  
Phone: 0208-665-6350

**CONSUMER SERVICES**  
Prags Boulevard 80. PO Box  
1919,  
DK-2300 Copenhagen S  
DANMARK  
Tlf: 32 88 32 00

**PHILIPS**  
**REPRESENTATION OFFICE**  
Ul. Usacheva 35a  
119048 MOSCOW  
RUSSIA  
Phone: 095-937 9300

**PHILIPS INFO CENTER**  
Fegistrasse 5  
8957 Spreitenbach  
SUISSE  
Tel.: 0844-800 544

**PHILIPS CUSTOMER CARE**  
**CENTER**  
Twee Stationsstraat 80/  
80 Rue des Deux Gares  
1070 BURSEL/BRUXELLES  
BELGIUM (for BENELUX)  
Tel: 070-222303

**CLASS 1**  
**LASER PRODUCT**

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



The products and services described herein are not necessarily available in all countries  
Due to continuous product improvements this document is subject to change without notice.

Printed in China  
/02(B)\_8239 210 98393  
Sgp-SL-0412/02(B)-7